



にほんご  
やさしい日本語でめぐる  
がいこくじん  
ある  
外国人のためのまち歩きツアー  
Walking Tour for Foreigners  
in Simple Japanese

日本人も  
参加できます



2021ねん  
6がつ12にち  
どうようび  
13:00~15:30  
(12:50しゅうごう)

さんかできるひと  
Participants

がいこく人・日本人 各10名くらい  
<ちゅうせん/selected by drawing >  
せたがや区に すんでいる人、せたがや区で  
はたらいている人、せたがや区のがっこうに いている人  
Non-Japanese who live, work, or study in Setagaya

※やさしい日本語や外国語で、案内のお手伝いをしながら歩いてくださる  
日本人の方も参加できます。

もうしこみ  
Sign up

- ☎ 03-5432-1538 10:00a.m.-6:00p.m.  
(月よう日 やすみ / Closed on Mondays)
- HP申込フォームまたは右のQRコードから  
Apply via website or scan QR on the right.  
5月1日しめきり/Apply by May 1.



日本語



English

5月16日までにメールでちゅうせんのけっかをお知らせします。  
We will email to all applicants the results of  
drawing by May 16.

さんかひ  
Fee

¥1,000 (大学生以下の学生 ¥500)  
とうじつ げんきんで はらいます Pay in cash at the meeting point.  
※おみやげがつきます。Souvenir included.

主催 (公財) せたがや文化財団 セタがや国際交流センター

後援 (公財) 世田谷区産業振興公社・世田谷まちなか観光交流協会・世田谷区

Organized by Setagaya Intercultural Center supported by Setagaya Public Corporation for Industrial & Tourism Promotion and Setagaya City



せたがや国際交流センター  
Setagaya Intercultural Center  
Crossing  
Setagaya  
クロッシングせたがや

世田谷区太子堂4-1-1キャロットタワー2F  
TEL: 03-5432-1538  
開館時間 (10:00~18:00)  
休館日 (月曜日・年末年始)  
<https://crossing-setagaya.com/en/>

# まち歩きツアー コース

12:50 集合 Meet at 12:50  
みやさかくみんせんたー

① 宮坂区民センター  
せたがやせんみやのさかえきまえ  
(世田谷線宮の坂駅前)

In front of Miyasaka Residents Center  
(Miyanosaka Sta. Setagaya Line)

せたがやはちまんぐう

② 世田谷八幡宮

ごうとくじ

③ 豪徳寺

きゅうけい せたがやじょうしこうえん  
休憩 世田谷城趾公園

せたがやだいかんやしき  
④ 世田谷代官屋敷



## おねがい

マスクをしてきてください

ねつをはかります

ぐあいがわるいときは、休みましょう

2キロくらい歩きます。歩きやすい ようふく と くつ きてください

のみものをもってきてください

## We ask participants

To wear a mask.

To let us take your body temperature.

To stay home if you feel sick

To wear comfortable shoes as we walk about 2kms.

To bring something to drink.

コロナウイルス感染症(COVID-19)で、やめたり、かわることがあります。

Due to the situation of the pandemic, the event may be canceled or changed.

あめでもいきます。あめがつよいときはやめることもあります。HPでお知らせします。

The event will proceed if it rains. It may be cancelled if it is stormy weather.

In case of any changes, we will update you on our website.